Skater Hockey / Inline Hockey

Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Buix	NCEE
CLUB 2	Sayaluca Cadempino Lugano	NCE

Lieu / Ort / Location / Luogo	Buix	Date / Datum / Date / Data	30.06.2018
Start / Beginn / Début / Inizio	13:30	End / Ende / Fin / Fine	15:50
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	NVCT38		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	35

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname / No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	213179	RUHOFF Baptiste	
Official scorer / Marqueur	207594	NICOULIN Christine	
Referee 1 / Arbitre 1	9019	QUARATIELLO Lido	
Referee 2 / Arbitre 2	30714	NUSSBAUMER Steve	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	3
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	3	1
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	1
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	1	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
6	5

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Buix**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Buix

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
4	C	BRAHIER	Nolan	213178
84	A	SANER	Nathan	213124
32	G	BEYNON	Elyas	218172
68	G	FRIDEZ	Lucas	214056
25		FRIDEZ	Jonas	213125
71		NEUENSCHWANDER	Léo	214054
72		COURBAT	Lucien	214052
98		BAPTISTA	Noah	214105
26		SUTER	Xavier	214053
35		OEUVRAY	Oscar	216087
75		HOSTETTLER	Andi	217164
3		HOSTETTLER	Sami	217145
7		RENAUD	Baptiste	217824
9		SUTTERLET	Kylian	215184

	Surname / Name / Nom / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	
COACH	COURBAT	Thierry		95080

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Nr. No.	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
4	04:05	71	84	1				
84	05:56	84	98	2				
32	21:40	26	75	3				
68	21:48	71	84	4				
25	26:59	84	98	5				
71	61:37	98		6				
TOTAL				6				
TIME OUT						X	X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
03:13	98	2	00:00	05:13	B1
07:26	4	2	00:00	07:26	C1
23:33	98	2	00:00	25:33	V1
TOTAL				6 min	

2 Sayaluca Cadempino Lugano

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
23	C	GALLI	Giacomo	213207
17	A	VASSALLI	Sacha	211413
16	G	BIANCHI	Christian	213202
	G			
15		MINA	Carlos	216066
4		REGAZZONI	Milo	216833
8		RINALDI	Nilo	213206
91		GHIDOSSI	Patrick	217580
11		TRIANGELI	Noah	216048
86		CAMPANA	Giuliano	212440

	Surname / Name / Nom / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	
COACH	BRIGNONI	Alfio		10250

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Nr. No.	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
23	01:28	4	91	1				
17	07:26	4	17	2				
16	13:15	8		3				
	32:23	4	86	4				
15	45:19	17	4	5				
TOTAL				5				
TIME OUT							X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
02:30	11	2	00:00	04:30	S2
05:02	23	2	00:00	05:56	C1
19:49	17	2	00:00	21:40	B1
26:07	8	2	00:00	26:59	K1
27:24	17	2	00:00	29:24	K1
33:53	8	2	00:00	35:53	E
35:22	23	2	00:00	37:22	J1
54:58	23	2	00:00	56:58	B1
TOTAL				16 min	